



in homes since 1948



Røros 5000-5500

Brukerhåndbok Klimaanlegg

Bruk og vedlikehold

Advarsel.....	3
Bruk og vedlikehold	3
Fjernkontrollens funksjoner	8
Nød drift	15
Rengjøring og stell	16
Feilsøking	18

Installasjonsservice

Installasjonsmerknader.....	21
Installasjonsmål	24
Installasjon av inneenhet.....	26
Installasjon av uteenhet	27
Driftstest og kontroll etter installasjon.....	29


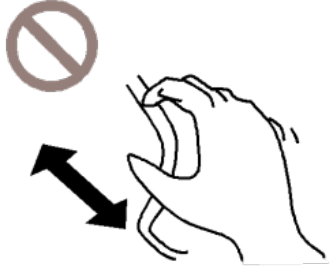
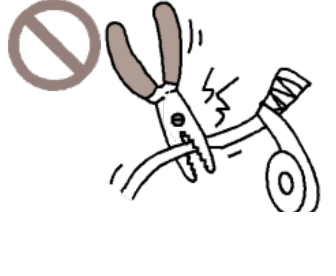

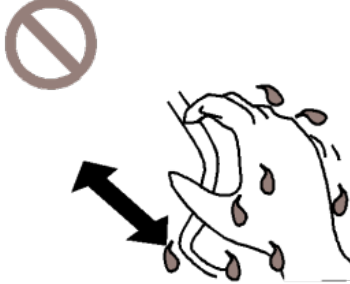






Dette symbolet viser til handlinger som *bør* følges


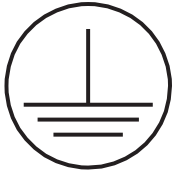





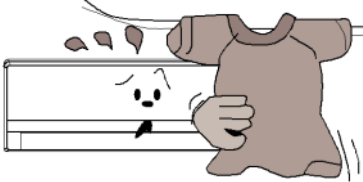


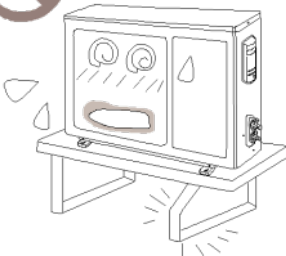
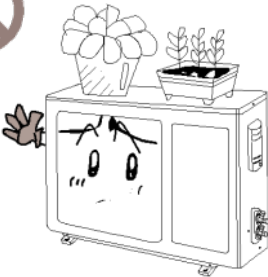

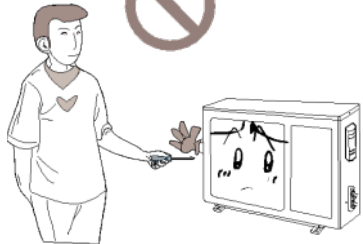


Dette symbolet viser til handlinger som *må* følges

Les følgende nøye før bruk

<p>Støpselet må settes godt på plass i stikkontakten.</p>  <p><i>Hvis ikke kan dette forårsake dårlig kontakt, overoppheting og/eller brann.</i></p>	<p>Ikke trekk ut støpselet under bruk.</p>  <p><i>Det kan forårsake elektrisk støt og/eller bran.</i></p>	<p>Ikke reparer eller skjõt strømledningen. Ikke bruk skjøteledning.</p>  <p><i>Det kan forårsake støt og/eller brann.</i></p>
<p>Ikke bruk samme stikkontakt som andre elektriske apparater.</p>  <p><i>Det kan forårsake elektrisk støt og/eller brann.</i></p>	<p>Ikke berør klimaanlegget med våte hender.</p>  <p><i>Det kan forårsake elektrisk støt.</i></p>	<p>Ikke trekk i strømledningen for å ta støpselet ut av stikkontakten.</p>  <p><i>Det kan forårsake elektrisk støt og/eller brann.</i></p>
<p>Under rengjøring er det nødvendig å slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten.</p>  <p><i>Det kan forårsake elektrisk støt.</i></p>	<p>Klimaanlegget må brukes med driftsspenning 220-240V. Er spenningen for høy eller lav, vil apparatet stoppe og vise feilmelding.</p> 	<p>Dersom du kjenner en svidd lukt eller røyk, trekk støpselet ut av stikkontakten.</p>  <p><i>Dersom feilen vedvarer, kan apparatet være skadet, og kan forårsake elektrisk støt eller brann.</i></p>

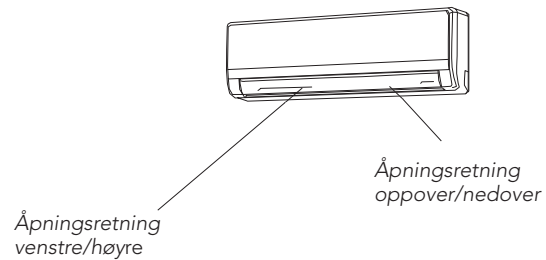
4 BRUK OG VEDLIKEHOLD - ADVARSEL

<p>Jording: Klimaanlegget må tilkobles jordet stikkontakt.</p>   <p><i>Hvis ikke, få en kvalifisert person til å installere den.</i></p>	<p>Påse at strømmen er frakoblet når du ikke bruker klimaanlegget over lengre tid. Trekk ut støpselet dersom klimaanlegget ikke skal brukes over lengre tid.</p>   <p><i>Ellers kan oppsamlet støv forårsake brann eller elektrisk støt.</i></p>	<p>Velg den temperaturen som passer best for ditt behov.</p> 
<p>Ikke la vinduer og dører stå åpne over lengre tid når klimaanlegget er i bruk .</p>  <p><i>Det kan senke klimaanleggets kapasitet.</i></p>	<p>Ikke blokker luftinntak eller luftutblåsning på ute- og inneenhetene.</p>   <p><i>Det kan senke klimaanleggets kapasitet eller føre til en feilfunksjon.</i></p>	<p>Hold brennbare produkter på mer enn 1 m avstand fra enhetene.</p>   <p><i>De kan forårsake brann eller eksplosjon.</i></p>
<p>Påse at det installerte stativet er stødig.</p>   <p><i>Dersom det er skadet, kan det føre til at enheten faller ned og forårsaker skader.</i></p>	<p>Ikke stå oppå uteenheten eller sett gjenstander på den.</p>   <p><i>Et fall fra uteenheten kan være farlig.</i></p>	<p>Ikke forsøk å reparere klimaanlegget på egenhånd.</p>   <p><i>Feilreparasjon kan føre til elektrisk støt eller brann, så vennligst kontakt service for reparasjon.</i></p>

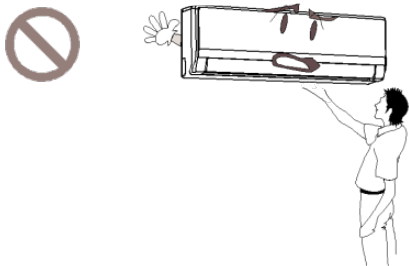
Strømledningen må ikke kuttes av eller skades. Dersom ledningen skades, må du få kvalifisert personale til å skifte den ut.



Luftstrømmens retning kan reguleres etter ønske. Under bruk kan du regulere retningen på den vertikale luftstrømmen ved å bevege åpningene opp og ned.

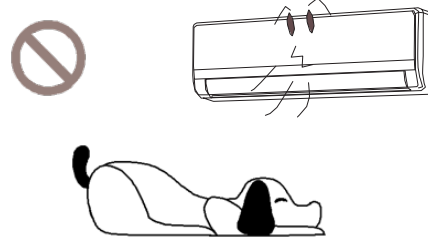


Ikke putt hendene eller fingrene dine i luftinntaks- eller luftutløpsåpningene.

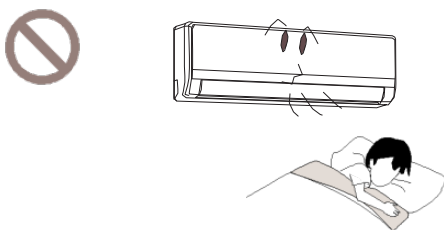


Det kan forårsake personskader.

Ikke sett luftstrømmen direkte på dyr og planter. Det kan ha skadelige effekter på dem.

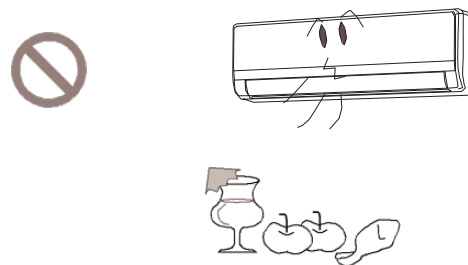


Ikke utsett kroppen for den kalde luftstrømmen over lengre tid.

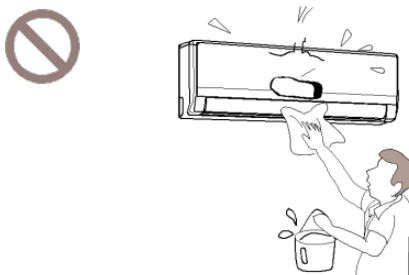


Det kan føre til helseproblemer.

Ikke bruk klimaanlegget til andre formål, som f.eks. å tørke klær, oppbevare mat, osv.



Vannsprut på klimaanlegget kan forårsake elektrisk støt og feilfunksjon.



Ikke sett varmeovner nær klimaanlegget.



Dette kan føre til feilmeldinger.

Virkemåte og spesielle funksjoner for avkjøling

Prinsipp:

Klimaanlegget absorberer varme fra rommet og fører den ut, slik at innetemperaturen senkes. I følge dette prinsippet vil kjølekapasiteten senkes i takt med økningen i utetemperaturen.

Frostvernfunksjon:

Dersom apparatet er i bruk i COOL-modus med for lav innetemperatur, kan det dannes is på varmeveksleren. Når innetemperaturen på varmeveksleren synker under 0 grader, vil elektronikken på inneenheten stoppe driften av kompressor og utendørsvifte for å beskytte enheten.

Virkemåte og spesielle funksjoner for oppvarming

Prinsipp:

- Klimaanlegget absorberer varme utenfra og fører den inn i rommet, slik at innetemperaturen økes. I følge dette prinsippet, senkes varmekapasiteten i takt med senkingen av utetemperaturen.
- Dette luftoppvarmingssystemet kan øke innendørstemperaturen på kort tid.
- Dersom utetemperaturen går betydelig ned (-20°C), må du bruke andre oppvarmingssystemer.

Avriming:

- Når utetemperaturen er lav, men med høy fuktighet, kan det etter lang tids drift danne seg is i varmeveksleren på uteenheten.
- Dette er noe som påvirker varmeeffekten, og derfor vil den automatiske avrimingsfunksjonen aktiveres, og oppvarmingen vil stoppe opp i 3-12 min.
- Under automatisk avriming, vil viftemotorene på inneenheten og uteenheten stoppe.
- Under avriming, viser displayet på inneenheten H1, uteenheten kan avgis damp som skyldes avrimingen og er ikke en feilfunksjon.
- Etter avrimingen, vil oppvarmingen starte opp igjen automatisk.

Funksjon mot kald luftstrøm:

Dersom varmeveksleren ikke når en viss temp. på de tre følgende driftsmodusene i "Heat", vil ikke inneviften virke for å hindre kald luftstrøm

Luftspjeld

Ikke reguler vinkelen på luftspjeldet manuelt. Dersom du ved et uhell kommer borti luftspjeldet, slik at den ikke lukker seg, kobler du klimaanlegget fra strømnettet, venter i 10 sek før du kobler på strømmen igjen.

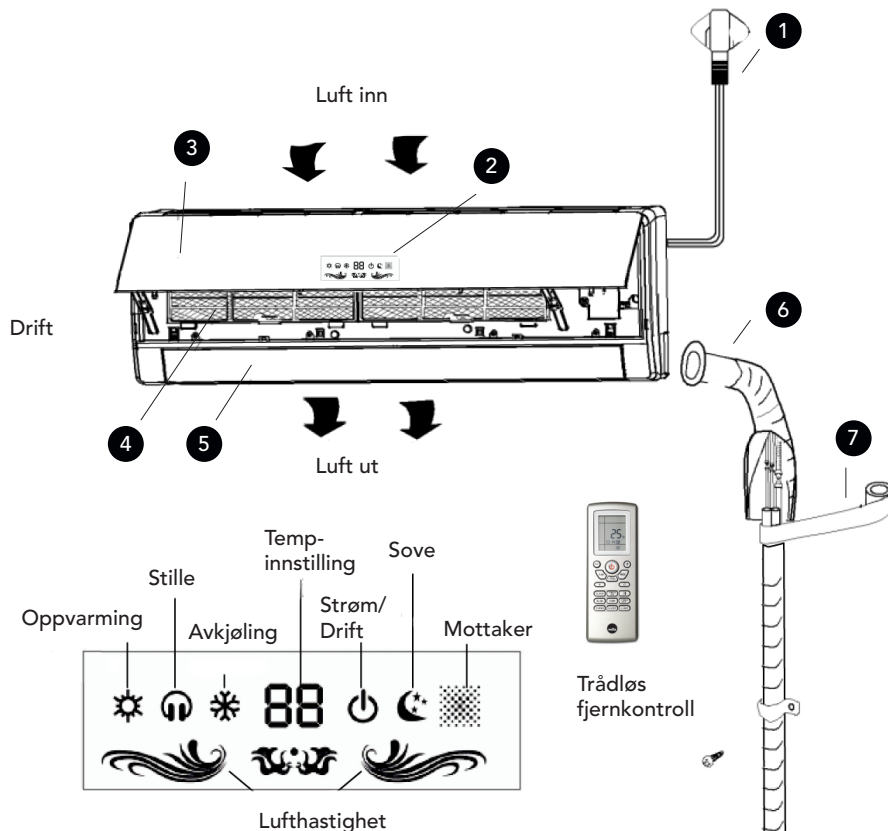
(innen 2 min.):

1. Når oppvarmingen starter 2. Etter Auto avriming 3. Oppvarming ved veldig lave utetemperaturer.

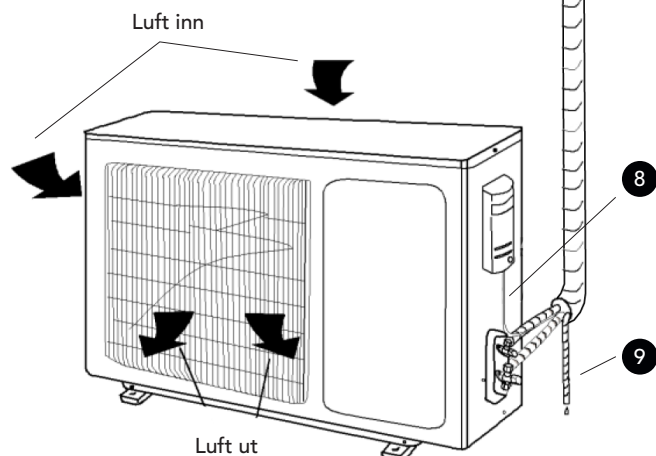
Lav viftehastighet:

I følgende situasjoner kan inneenheten blåse med lav viftehastighet, og luftspjeldet roterer til en bestemt stilling:

1. Ved skifte av driftsmodus: HEAT, FAN og COOL oppnår ikke kompressoren startforhold før etter 3 min.
2. Når temperaturen i rommet er 1 – 3°C høyere enn



Uteenhet



- 1 Støpsel
- 2 Displayer
- 3 Frontpanel
- 4 Filter
- 5 Luftspjeld
- 6 For kjøleveske
- 7 Isolasjon
- 8 Styrestrømledning
- 9 Dreneringsslange

Merk:
Påse at det ikke er noen hindringer mellom mottaker og fjernkontroll. Ikke mist eller kast fjernkontrollen. Ikke søl væske på fjernkontrollen og ikke plasser fjernkontrollen der den utsettes for direkte sollys eller sterk varme.



Signaltransmitter

Fjernkontrollsfunksjoner

PÅ/AV-knapp

Trykk på denne knappen for å slå på apparatet. Trykk én gang til for å slå av apparatet. Sovefunksjonen slettes når apparatet er slått av.

VIFTE-knapp (FAN)

Trykk på denne knappen for å velge auto, lav, middels eller høy hastighet. Hastighetene velges fortløpende. Når strømmen slås på, starter apparatet med standard automatisk viftehastighet. I avfuktingsmodus kan du kun velge lav viftehastighet.

TIDSUR-knapp (TIMER)

Trykk på denne knappen for å stille inn klokken, og signalet i displayet blinker. Etter 5 sekunder kan verdien reguleres ved å trykke på + eller ÷ knappen. Holdes knappen + eller ÷ inne 1-2 sek., vil tallene øke eller minke fortløpende. Etter riktig tidsinnstilling, bekreft med å trykke på "CLOCK"-knappen.

TEMP-knapp (TEMP)

Funksjonen viser kun ønsket romtemperatur. (denne modellen er ikke utstyrt med utetemperaturføler)

MODUS-knapp (MODE)

Trykk på denne knappen for å velge modusene auto, avkjøling, avfuktning, vifte og oppvarming. Auto-modus er standard når apparatet slås på. I Auto-modus vises ikke temperaturen. I varmmodus er startverdien 28°C (82°F). I de andre modusene er startverdien 25°C (77°F) .



	Auto
	Cool
	Dry
	Fan
	Heat

(Auto er ikke egnet for nordisk klima)

LYS-knapp (LIGHT)

Du kan bruke denne knappen både når apparatet er på og av, for å slå av og på lyset i displayet. Når apparatet står på, er lyset på som standard.

Fjernkontrollens funksjoner og komponenter

BLOW knapp

Ved å trykke på denne knappen kan du velge Blow On (på) og Blow Off (av). I kjøle- og tørkemode kan du trykke på denne knappen for å starte BLOWfunksjonen. Da vil ikonet Blow vises. Dersom du trykker inn knappen en gang til, vil Blow-ikonet skjules. Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i modusene AUTO, FAN og HEAT. Denne funksjonen brukes for å tørke opp eventuell kondens som kan forekomme ved avkjøling / avfukting.

TURBO knapp

I Cool eller Heat-modus, trykk på denne knappen for å slå på eller av Turbofunksjonen. Når Turbofunksjonen står på, vil symbolet for Turbo vises. Symbolet vil slettes automatisk hvis du endrer modus eller viftehastighet.

- Når SAVE-modus er på, trykker du på denne knappen. Enheten endres ikke til TURBO-modus, og hvis du ønsker å bruke TURBO-modus, må du slå av SAVE-modus.

+ knapp (+)

Forhåndsinnstilt temperatur kan økes. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen. Hold knappen inne i to sekunder for å endre innstillingen hurtig. Når knappen slippes vises symbolet hele tiden. Temperaturen kan ikke reguleres i auto-modus.

Temperaturinnstilling i Celsius-grader: 16°C-30°C.

For innstilling i Fahrenheit-grader: 61°F-86°F.

- knapp (-)

Forhåndsinnstilt temperatur kan senkes. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen. Hold knappen inne i to sekunder for å endre innstillingen hurtig. Når knappen slippes vises symbolet hele tiden. Temperaturen kan ikke reguleres i auto-modus.

Stillegående-knapp (🔇)

QUIET (stillegående) har to driftsmoduser, Auto QUIET og QUIET. Ved å bruke Auto QUIET vil viftehastigheten justere seg etter behov, til innstilt temperatur er oppnådd. Da vil viftehastigheten gå ned til minimumsnivå (23 dBA).

Ved å bruke QUIET-funksjonen vil viften settes i minimumsnivå og laveste støy 23 dBA.

I denne modus vil apparatet ha redusert effekt. Kan bare brukes i HEAT- og COOL-modus.

TIMER AV-KNAPP (TIMER OFF)

Trykk på denne knappen for å komme inn i innstillingen for TIMER AV, og symbolet for TIMER AV vil blinke. Innstillingsmåten er den samme for TIMER PÅ.

Merk:

Denne trådløse fjernkontrollen er universal, og kan brukes til mange apparater. Noen av knappene på denne fjernkontrollen er for funksjoner som ikke finnes på dette apparatet og blir ikke beskrevet nedenfor.

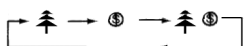


TIMER PÅ-KNAPP (TIMER ON)

Timer ON-innstilling: Signalet "ON" vil blinke mens klokkesymbolet forsvinner. Tallseksjonen kan brukes til å stille inn timeren. Under blinkingen (5 sekunder) kan du trykke inn pluss- eller minusknappen for å justere tidsverdien i tallseksjonen. Ved hvert trykk på denne knappen vil verdien økes eller reduseres med 1 minutt. Du kan holde inne pluss- eller minusknappen i 2 sekunder for å endre. Slik endrer man: I løpet av de første 2,5 sekundene skiftes det mellom ti sifre på minutt plasseringen, og deretter er denne plasseringen konstant. Ti sifre endres i de ti minutt plasseringene med en hastighet på 2,5 sekunder, og så videre. Trykk inn Timer-knappen når det blinker 5 ganger, slik at timerinnstillingene lagres. Timer On er nå innstilt. Dersom du trykker inn timerknappen på nytt, vil Timer On avbrytes. Still inn klokken til faktisk tid før du stiller inn timeren.

I FEEL-KNAPP (I FEEL)

Trykk inn denne knappen en gang for å slå på I FEEL-funksjonen, slik at I FEEL-figuren vises. Hver gang det trykkes inn en annen funksjonsknapp, etter at denne funksjonen er startet, vil fjernkontrollen sende temperaturen til hovedenheten hvert 10. minutt. Funksjonen kan slås av ved at man trykker inn knappen en gang til. Denne funksjonen brukes dersom man ønsker å styre temperaturen fra der hvor fjernkontrollen er. Dette kan være ønskelig dersom det er stor avstand fra varmpumpe til der man oppholder seg mest.



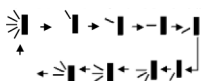
HEALTHY OG SAVE-KNAPP (⌘)

Trykk på denne knappen og displayet vil endres fortløpende som nedenfor:

AV ⌘ Lagre-funksjonen virker kun i COOL- og HEAT-modus. Trykk på denne knappen for å stille inn SAVE-modus. Innstilt temperatur og viftehastighet kan ikke endres i SAVE-modus. I denne modusen viser kontrolldisplayet temperatur og viftehastighet, men verdiene er de opprinnelige og kan ikke endres. Trykk på denne knappen igjen og modusen slår seg av. Det er ikke noen Healthy-funksjon på dette apparatet, men hvis "Healthy" velges, piper hovedenheten og opprinnelig innstilling opprettholdes.

KNAPP FOR Å SVINGE OPP OG NED UTBLÅSNINGSSPJELD (↻)

Trykk på denne knappen for å stille inn svingvinkelen. Kan endres fortløpende. Se under:



Trykk deg frem til ønsket utblåsningsvinkel eller spredning, det finnes 6 forskjellige innstillinger.

Sove knapp (Sleep)

Trykk på denne knappen for å velge Sleep 1 (1), Sleep 2 (2), Sleep 3 (3) og slette Sleep-funksjonen, og variere mellom disse. Når apparatet slås på, er Sleep Cancel standard. Sleep 1 er Sleep-modus 1, i kjøle- og avfuktingsmodusene: Den valgte temperaturen vil øke med 1 °C etter 1 time og ytterligere 1 °C etter 2 timer. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne innstillingen.

I Heat-modus: Den valgte temperaturen vil senkes med 1 °C etter 1 time og ytterligere 2 °C etter 2 timer. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne innstillingen.

Sleep 2 er sleepmodus 2, som betyr at klimaanlegget kjører i samsvar med valget av en kurve for sovetemperaturen.

I Cool-modus:

- (1) Når den valgte temperaturen er mellom 16 °C og 23 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen øke med 1 °C hver time. Etter 3 timer opprettholdes temperaturen, og etter 7 timer vil temperaturen synke med 1 °C. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne temperaturen.
- (2) Når den valgte temperaturen er mellom 24 °C og 27 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen øke med 1 °C hver time. Etter 2 timer opprettholdes temperaturen, og etter 7 timer vil temperaturen synke med 1 °C. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne temperaturen.
- (3) Når den valgte temperaturen er mellom 28 °C og 29 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen øke med 1 °C hver time. Etter 1 time opprettholdes temperaturen, og etter 7 timer vil temperaturen synke med 1 °C. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne temperaturen.
- (4) Når den valgte temperaturen er på 30 °C, vil temperaturen synke med 1 °C etter 7 timer. Deretter vil apparatet fortsette å kjøre med denne temperaturen.

I Heat-modus:

- (1) Når den valgte temperaturen er 16 °C, vil apparatet kjøre med denne temperaturen hele tiden.
- (2) Når den valgte temperaturen er mellom 17 og 20 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen synke med 1° hver time, og deretter fortsetter apparatet å kjøre med denne temperaturen.
- (3) Når den valgte temperaturen er mellom 21 °C og 27 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen synke med 1° hver time, og etter at den er synket med 2° vil denne temperaturen opprettholdes.
- (4) Når den valgte temperaturen er mellom 28 °C og 30 °C, og Sleepfunksjonen er på, vil temperaturen synke med 1° hver time, og etter at den er synket med 3° vil denne temperaturen opprettholdes.

3 Sleep 3 - Innstilling av sovekurven i Sleep-modus med DIY (Do It Yourself):

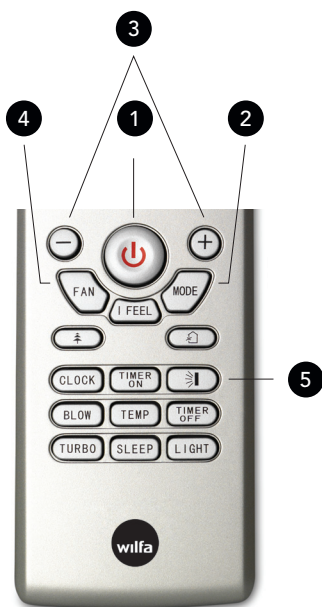
- (1) I Sleep 3-modus, trykk lenge på "Turbo"-knappen og fjernkontrollen kommer inn i brukertilpasset soveinnstilling. Nå vil fjernkontrollen vise "etter 1 time", og innstilt temperatur "88" vil vise temperaturen til sist innstilte sovekurve og blinke (Ved første gangs bruk vises fabrikkinnstilt kurveverdi).
- (2) Reguler med "+" og "-" knappen for å endre temperaturinnstilling, og deretter trykker du på "Turbo"-knappen for bekreftelse.
- (3) Nå vil 1 time automatisk økes på timerposisjonen på fjernkontrollen, (som er "etter 2 timer" eller "etter 3 timer" eller "etter 8 timer"), og innstilt temperatur "88" vil vise temperaturen til sist innstilte sovekurve og blinke.
- (4) Gjenta trinnene ovenfor (2)-(3), inntil 8 timer
Temperaturinnstillingen resettes, sovekurve resettes. Fjernkontrollen går tilbake til opprinnelig timer display; temperaturen vil gå tilbake til opprinnelig temperatur.

- 3 Sleep3 -** Brukeren kan gå inn i modus for innstilling av sovekurve for opplysninger om valgt sovekurve, gå inn i modus for brukertilpasset soveinnstilling, men ikke endre temperaturen. Trykk på "Turbo"-knappen for å bekrefte.


Hvis SAVE-modus er på, trykker du på denne knappen og apparatet vil ikke endres i SLEEP-modus. Hvis du vil bruke SLEEP-modus må du slå av SAVE-modus.

Merk:

Dersom det ikke trykkes på noen knapper innen 10 sek. under den beskrevne prosedyren for forhåndsinnstilling eller kontroll, vil innstillingen av sovekurven automatisk slettes og gå tilbake til den original visningen. Under prosedyren for forhåndsinnstilling eller kontroll, trykk på "PÅ/AV"-knappen, "Modus"-knappen, "Timer"-knappen eller "Sove"-knappen og innstillingen av sovekurven eller kontrollstatus vil slettes samtidig.



Brukerveiledning- generell drift

- 1 Når apparatet er tilkoblet, trykk ON/OFF-knappen for å starte klimaanlegget. (Merk: Når det kobles fra strømmettet, vil panelet over luftretteren på hovedenheten lukke seg automatisk.)
- 2 Trykk på MODE-knappen for å velge ønsket bruksmodus, eller trykk COOL eller HEAT-modus for å komme direkte inn i tilsvarende driftsmåte.
- 3 Trykk på + eller - knappen for å stille inn ønsket temperatur. (Det er ikke nødvendig å stille inn temperaturen i AUTO-modus.)
- 4 Trykk på FAN-knappen for stille inn viftehastighet. Du kan velge AUTO, FAN, LOW, MID og HIGH.
- 5 Trykk på  knappen for å velge svingning.

Brukerveiledning - valgfri drift

- 1 Trykk på SLEEP-knappen for å stille inn sove-modus.
- 2 Trykk på TIMER ON og TIMER OFF knappen for å stille inn tiden for timer på eller timer av.
- 3 Trykk på LIGHT-knappen for å kontrollere om displayet på enheten slår seg på og av (Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for alle apparatene).
- 4 Trykk på TURBO-knappen for å slå AV og PÅ TURBO-funksjonen.



Forklaring til spesialfunksjonene

Om BLOW-funksjonen

Denne funksjonen gjør at fuktighet på fordampere på inneenheten blåses ut etter at apparatet er slått av for å hindre mugg.

1. Med BLOW-funksjonen på: Etter at apparatet er slått på ved å trykke på PÅ/AV-knappen, vil innendørsviften fortsette å fungere i cirka 10 min. på lav hastighet. I løpet av denne tiden trykker du på BLOW-knappen for å stoppe innendørsviften direkte.

2. Med BLOW-funksjonen av: Etter at apparatet er slått av ved å trykke på PÅ/AV-knappen, vil hele apparatet slås av direkte.

Om AUTO-RUN (Ikke egnet under nordiske forhold.)

Når AUTO RUN-modusen velges, vil ikke innstilt temperatur vises på LCD-displayet, men apparatet vil fungere automatisk i henhold til romtemperaturen for å velge bruksmåte for optimal komfort.

Om turbo-funksjonen

Når denne funksjonen startes, vil apparatet kjøre med en høyere viftehastighet for å avkjøle eller varme opp omgivelsestemperaturen raskt.

Om sperre-funksjonen (barnesikring)

Trykk på + og - knappene samtidig for å låse eller låse opp tastaturet. Når fjernkontrollen er låst, vil symbolet med hengelås vises nederst i høyrehjørnet på displayet.

Om opp- og nedsvingning

1. Trykk på knappen for opp- og nedsvingning i mer enn 2 sekunder, og utblåsingsspjeldet vil svinge opp og ned. Når du slipper knappen vil enheten stoppe å svinge og den nåværende stillingen til luftspjeldet vil opprettholdes.

Om endring fra og til Fahrenheit og Celsius

Når apparatet er slått av, trykker du på MODUS- og ÷ knappen samtidig for å endre

Om den nye avrimingsfunksjonen

Når denne funksjonen startes med fjernkontrollen og enheten er i avrimingsstatus, og du slår av enheten med fjernkontrollen, vil den ikke stanse før avrimingsprosessen er over. Hvis du endrer innstillingsmodus med fjernkontrollen, vil ikke den sist innstilte funksjonen starte før avrimingen er utført.

Slå av og på denne funksjonen: Hvis fjernkontrollen står på AV, trykk på modus-knappen og BLOW-knappen samtidig for å gå inn i eller slette denne funksjonen. Hvis enheten er i avrimingsmodus, slå inn 8 på fjernkontrollen og H1 vil vises. Hvis du endrer til oppvarmingsmodus, vil displayet vise H1, som blinker i 5 sekunder. I dette tilfellet trykker du på +/- knappen, H1 vil forsvinne og innstilt temp. vises. Når fjernkontrollen er på, vil den nye avrimingsfunksjonen være av som standard.

Om stillegående funksjon

Ved valg av Auto-Quiet-modus vil viftehastigheten, på mest effektiv måte, oppnå ønsket romtemperatur for deretter å gå ned til laveste støynivå/viftehastighet. Ved valg av Quiet-modus vil apparatet oppnå ønsket romtemperatur ved å gå med laveste viftehastighet.


Om sovefunksjon

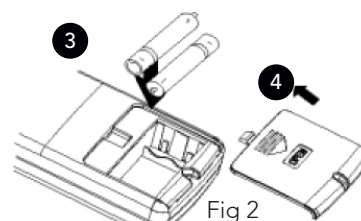
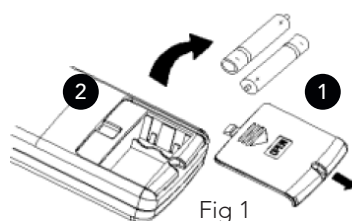
I Fan og Auto-modus kan ikke Sleep-funksjonen stilles inn. I avfuktingsmodus kan kun Sleep 1 velges. Velg og gå inn i en hvilken som helst Sleep-modus, og Quiet-funksjonen kan velges og startes opp, og andre Quiet-innstillinger kan være valgfrie eller slått av. Denne innstillingen kan gjerne brukes når ønsket romtemperatur er oppnådd.

Om SAVE-funksjon


Denne funksjonen gjelder kun COOL og HEAT. I COOL-modus, viser inneenheten 30, og den kjører i SAVE avkjølingsmodus. Innstillingen av temperaturen og viftehastighet kan ikke reguleres. I HEAT-modus, viser inneenheten 8, og innendørstemperaturen kan holdes på 8 °C, noe som er energi besparende.

Skifte batterier og merknader

1. Etter å ha skrudd ut skruen trykk lett på stedet med  i pilens retning og skyv tilbake dekselet på fjernkontrollen. (Fig 1.)
2. Ta ut de gamle batteriene.
3. Sett inn to nye tørre AAA1.5V batterier, og vær oppmerksom på polariteten. (Fig 2.)
4. Sett på bakdekselet på fjernkontrollen.




Merk:

- Når fjernkontrollen ikke skal brukes over lengre tid, ta batteriene ut.
 - Fjernkontrollen kan kun brukes innen mottaksområdet.
 - Fjernkontrollen må plasseres minst 1 m fra TV-en eller stereoapparater.
 - Dersom fjernkontrollen ikke virker som normalt, ta ut batteriene, og sett dem inn igjen etter 30 sekunder.
- Dersom feilen vedvarer må du skifte ut batteriene.
- For å gjøre det lettere for hovedenheten å motta signalet pek med fjernkontrollen mot den.
 - Når fjernkontrollen sender et signal, vil et symbol blinke  i cirka 1 sek.
 - Det høres en pipelyd når hovedenheten mottar signalet.


Lysbryterindikator på inneenhetens display

Hvis du ikke ønsker å se valgte innstillinger på displayet på innedelen (f.eks når du sover) velger du LIGHT funksjonen.

Slå på displayets indikatorlys:

Når lysfunksjonen stilles inn, vil symbolet  vises på fjernkontrollskjermen ved å trykke på denne knappen. I dette tilfellet vil displayets indikatorlys være på når klimaanlegget mottar dette signalet.

Slå av displayets indikatorlys:

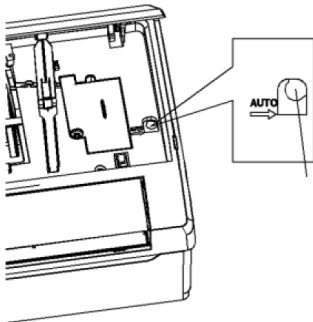
Hvis du stenger lysfunksjonen, vil symbolet  forsvinne fra fjernkontrollskjermen ved å trykke på denne knappen. I dette tilfellet vil displayets indikatorlys være av når klimaanlegget mottar signalet.

Nøddrift

Dersom du mister fjernkontrollen eller den er skaddet, må du bruke den manuelle bryterknappen. Da vil apparatet kjøre i Auto-modus, og temperaturen og viftehastigheten kan ikke reguleres.

Gjør som følgende:

Åpne frontdekselet, den manuelle bryteren sitter nede til høyre merket AUTO, se bildet under.



Slå på apparatet:

Når apparatet er av, trykker du på knappen og det vil kjøre i Auto-modus umiddelbart. Mikrocomputeren vil kontrollere innendørs-temperaturen og velge (avkjøling, oppvarming, vifte) for optimal komfort.

Slå av apparatet:

Når apparatet står på, trykker du på knappen og apparatet stanser.

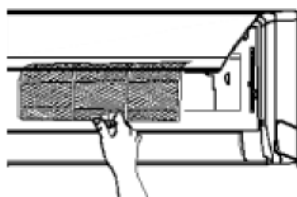


Advarsel

⚠ Slå av apparatet og koble fra strømmen før du rengjør klimaanlegget, ellers kan det forårsake elektrisk støt.

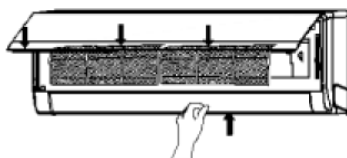
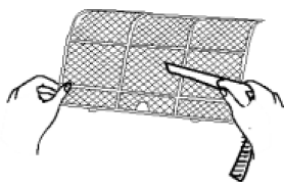
⚠ Ikke sprut vann på inne- eller uteenheten for å rengjøre dem, da dette kan forårsake elektrisk støt.

⚠ Må ikke vaskes med kemikaler, bruk kun såpevann. (Tørk derfor av enhetene med en tørr myk klut, eller en klut som er lett fuktet med vann eller vaskemiddel.)



Merk:

Ikke bruk vann som er varmere enn 45 °C til rengjøring av filterne, da dette kan føre til deformering eller misfarging. Ikke tørk dem ved åpen ild, da dette kan forårsake brann eller deformering.



Rengjøring

Rengjøring av frontpanelet (ta det av før rengjøring)

Når du rengjør frontpanelet bruk en klut og vann på maks. 45 °C, og deretter fjerner du smuss med en tørr klut. Ikke senk frontpanelet ned i vann, da det inneholder elektroniske komponenter.

Rengjøring av luftfilteret (Anbefales utført hver 2. måned)

Hvis det er mye støv rundt klimaanlegget, må luftfilteret rengjøres oftere. Når du tar ut filteret, må du passe på ikke å berøre ribbene i inneenheten for å unngå skader på fingrene.

Ta ut luftfilteret:

Åpne frontdeksel litt, trekk filteret nedover og ut.

Rengjøring av luftfilteret: For å fjerne støvet som fester seg til filterne, kan du enten bruke en støvsuger eller vaske dem i varmt vann (under 45 °C) og nøytralt vaskemiddel og tørke dem i skyggen.

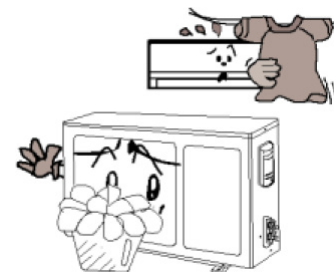
Sette på plass luftfilteret: Sett filterne inn igjen i pilens retning, og lukk så frontdeksel.

Kontroller før bruk

- Påse at det ikke er noe som blokkerer luftinntak og luftutblåsning.
- Kontroller at det er jordet stikkontakt.
- Kontroller om batteriene på fjernkontrollen er satt riktig i.
- Kontroller om stativet til uteenheten er skadet.
- Hvis det er skadet, kontakt forhandleren.


Vedlikehold etter bruk

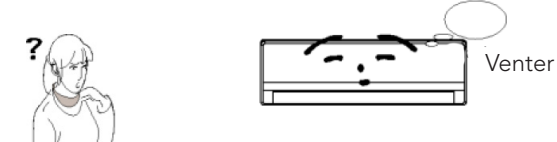
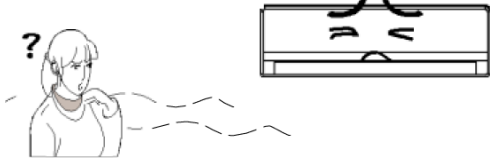

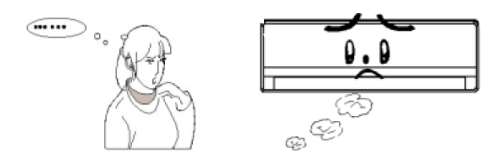
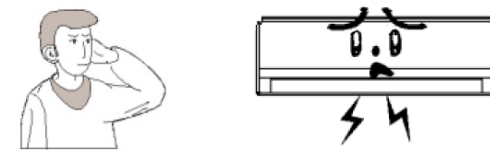
- Slå av strømmen.
- Rengjør filteret og inne- og uteenhetene utvendig.
- Fjern støv og blokkeringer fra uteenheten.
- Fjern rustflekker på uteenheten for å hindre at rusten sprer seg.

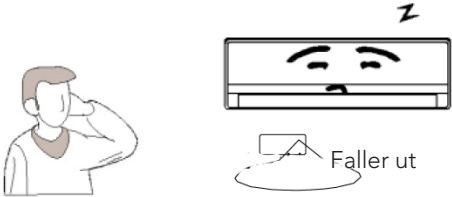
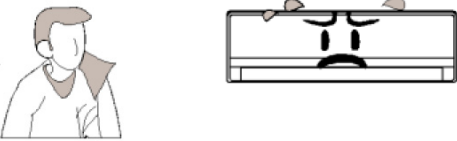
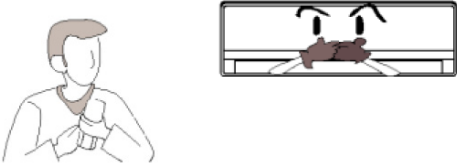




Forsiktig:

 Ikke forsøk å reparere klimaanlegget på egenhånd. Det kan forårsake elektrisk støt eller brann. Kontroller listen under før du tilkaller service. Du kan spare tid og penger.

Problem	Årsak og løsning
<p>Inneenheten fungerer ikke umiddelbart når klimaanlegget startes opp på nytt.</p> 	<p>- Når klimaanlegget stoppes, vil det ta cirka 3 minutter før det kan startes på nytt. Det er av sikkerhetshensyn.</p>
<p>Det kommer en uvanlig lukt fra utløpet etter at apparatet slås på.</p> 	<p>- Apparatet har ikke noen spesiell lukt. Dette skyldes lukter i rommet som trekkes inn i klimaanlegget. - Løsning: Rengjør filteret. Dersom problemet vedvarer, må klimaanlegget rengjøres. (Kontakt autorisert servicesenter.)</p>
<p>Lyd av rennende vann høres under bruk.</p> 	<p>- Når klimaanlegget startes opp og slås av, under bruk, og når kompressoren starter eller stopper, kan det noen ganger høres en hvese- eller gurglelyd. Det skyldes kjølemedie som flyter inne i apparatet og er ikke en feilfunksjon.</p>
<p>Damp kommer ut under avkjølingsbruk.</p> 	<p>- Når innendørstemperaturen og fuktigheten er veldig høy, kan dette skje. Det skyldes at luften i rommet kjøles raskt ned. Etter en stund vil innendørstemperaturen og fuktigheten falle og dampen forsvinner.</p>
<p>Knirkelyder høres når apparatet startes eller stoppes.</p> 	<p>- Dette skyldes at plasten utvider seg og trekker seg sammen igjen på grunn av temperaturendringene.</p>

Problem	Årsak og løsning
<p>Apparatet virker ikke.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Er strømmen slått av? - Sitter støpselet løst i stikkontakten? - Er spenningen høyere eller lavere enn normal spenning? (Må kontrolleres av kvalifiserte teknikere) - Er TIMER aktivert?
<p>Avkjølings- (oppvarmings-) effekten er ikke god.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Er temp. innstillingen passende? - Er luftinntak eller -utløp blokkert? - Er filteret skittent? - Er vinduer og dører lukket? - Er viftehastigheten innstilt på lav hastighet? - Er det en annen varmekilde i rommet?
<p>Fjernkontrollen fungerer ikke.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Det er interferenser som hindrer overføring fra fjernkontrollen til apparatet. Du må trekke ut støpselet og sette det inn igjen. - Er den utenfor rekkevidde? Eller er det hindringer mellom fjernkontrollen og inneenheten? - Kontroller om batteriene er utladet og skift dem ut om nødvendig. - Fjernkontrollen er skadet. - Er barnesikring på?
<p>Det lekker vann fra inneenheten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Luftfuktigheten er høy. - Kondensvannet flyter over. - Koblingene på dreneringsrøret på inneenheten er løsnet. - Tett dreneringsslang.
<p>Det lekker vann fra uteenheten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Når enheten kjører i COOL-modus vil det kunne danne seg is på rør og rørkoblinger. Når enheten er i hvilemodus eller avslått vil da isen smelte.
<p>Det lekker vann fra uteenheten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Viften eller kompressoren slår seg på eller av. - Når avrimingen starter eller stopper, vil du høre lyder. Det skyldes kjølemediet som flyter i motsatt retning.

Problem	Årsak og løsning
Inneenheten blåser ikke luft.	<ul style="list-style-type: none"> - I HEAT-modus og når temperaturen på innendørs varmeveksler er veldig lav, vil den stoppe å blåse luft for å hindre kald luftstrøm. (I 2 min) - I HEAT-modus og når utetemperaturen er lav eller med høy fuktighet, kan det dannes mye is på utendørs varmeveksler. Apparatet vil automatisk starte avriming, og inneenheten vil stoppe å blåse luft i 3-12 min. Under avriming renner det vann fra utløp eller det dannes damp. - I avfuktingsmodus vil viften stoppe opp av og til for å hindre at kondensvann blir vaporisert igjen og begrenser temperaturøkningen.
Fukt på luftutløpet	<ul style="list-style-type: none"> - Dersom apparatet brukes over lengre tid med høy fuktighet vil kondensfukt dannes på luftutløpsristen og dryppe ned.



☎ I følgende situasjoner må all drift stanses, strømmen kobles fra og forhandleren kontaktes.

- Det høres en sterk lyd under bruk
- Det kjennes en vond lukt under bruk
- Det lekker vann inn i rommet
- Det sprutes vann eller andre væsker på apparatet
- Ledninger og støpsel er svært varme.



Stopp apparatet og koble det fra strømmettet

Ettersalgsservice

- Alle produktene fra vår bedrift er garanterte, se garantikortet.
- Dersom du har problemer, kontakt Installatøren.

Viktige merknader

1. Installasjon av apparatet må utføres av kvalifisert personale i samsvar med lokale forskrifter og denne håndboken.
2. Dersom klimaanlegget ikke leveres med støpsel, kan det kobles direkte til strømmettet.
En 2-polet bryter må installeres mellom nett og apparat.



Minstekrav til installasjonsted

Installasjon på følgende steder kan forårsake feilfunksjon. Dersom det ikke kan unngås, kontakt servicesenteret:

- Steder med sterke varmekilder, damp, brennbar gass eller lettflyktige substanser.
- Steder der det genereres høyfrekvens bølger fra radioutstyr, sveiseapparater og medisinsk utstyr.
- Steder med olje (maskinolje) i luften.
- Steder med svovelgass som f.eks. ved varme kilder.
- Andre steder med spesielle forhold.

Valg av installasjonsted for inneenheten

1. Luftinntaket og –utløpet må ikke blokkeres. Påse at luften kan føres rundt i hele rommet.
 2. Velg en posisjon der kondensvannet lett kan dreneres, og der apparatet lett kan kobles til uteenheten.
 3. Velg et sted der barn ikke kan nå apparatet.
 4. Velg et sted som er sterkt nok til å tåle vekten og vibreringen av enheten, og som ikke vil øke støyen.
 5. La det være nok rom rundt for rutinevedlikehold. Apparatet bør installeres 150 cm eller høyere fra gulvet.
 6. Velg et sted cirka 1 m eller lenger fra TV-en eller andre elektriske apparater.
 7. Velg et sted der filteret lett kan tas ut.
 8. Påse at inneenheten installeres i samsvar med kravet til installasjonsmålene på diagrammet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av vaskerom, bad, dusj eller svømmebasseng.

Valg av installasjonssted for uteenheten

1. Velg et sted der støy og utblåsingluft fra enheten ikke er sjenerende for omgivelsene.
2. Velg et sted der det er tilstrekkelig ventilasjon.
3. Velg et sted der det ikke er noe som blokkerer inntaks- og utløpsåpningene
4. Stedet må kunne tåle vekten og vibreringen fra uteenheten og tillate sikker installasjon.
5. Velg en plass der du har minimum 60 cm fra bakke til bunn på ytterdel.
6. Påse at uteenhetens installasjonsmål er i samsvar med installasjonsmålene på diagrammet, og lett tilgjengelig for vedlikehold og reparasjon.
7. Høydeforskjellen på rørleggingen må være maks. 5 m, lengden på rørleggingen maks. 15 m.
8. Velg en plass der enheten ikke hindrer passasje.

Sikkerhetskrav for elektriske apparater

1. Strømforsyningen må være på en nominell spenning med egen kurs.
2. Strømledningen må ha en tilstrekkelig diameter.
3. Spenningsområde: normal driftsområde er nominell spenning på 220V-240V 90%-110%.
4. Det må aldri dras eller klippes i strømledningen.
5. Apparatet skal kobles til jordet kontakt.
6. Minimumsavstanden fra enheten og varme overflater må være minst 1,5 m.

Jordingskrav

1. Klimaanlegget er et elektrisk apparat, og må jordes korrekt.
2. Den gul-grønne tofargede ledningen i klimaanlegget er jordingsledningen og kan ikke brukes til andre formål.
3. Jordingsmotstanden må være i samsvar med nasjonale forskrifter .
4. Strømnettet i hjemmet må ha en forsvarlig jordingsterminal. Ikke koble jordingen til
 - * Vannrør * Gassrør * Kloakkrør * Jordspyd
 - * Andre steder som ansees som uforsvarlige.

Annet:

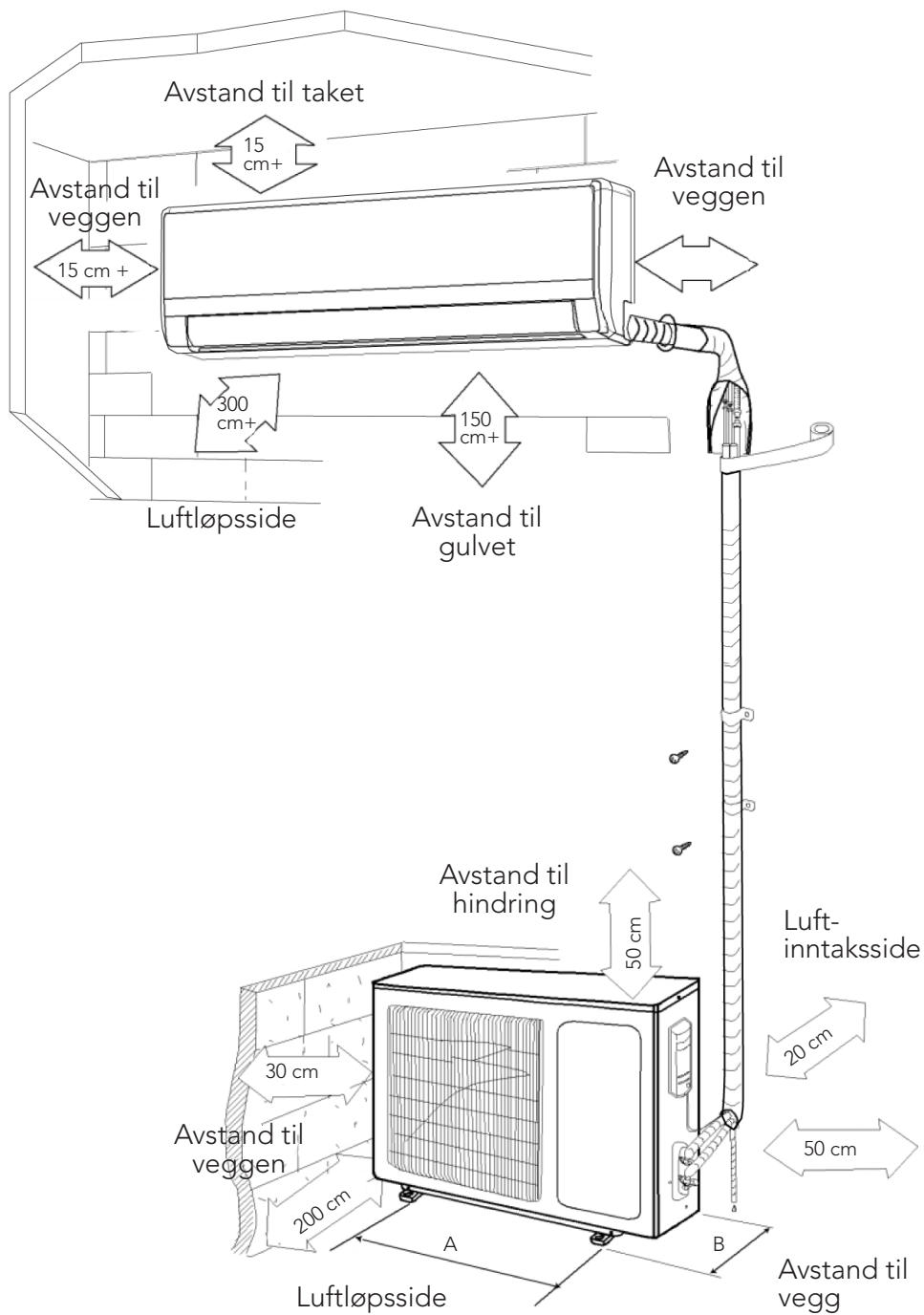
1. Koblingen mellom enheten og strømledningen og koblingen mellom hver enkelt komponent må utføres i samsvar med kretsdiagrammet på klebemerket på enheten.
2. Apparatet må installeres i samsvar med nasjonale forskrifter for elektriske installasjoner.
3. Dette apparatet egner seg ikke til å bli brukt av små barn eller personer med nedsatte fysiske eller psykiske evner, eller som ikke er vant til eller har kunnskap om denne typen apparater, med mindre en ansvarlig person er tilstede og holder oppsyn eller informerer om korrekt bruk av apparatet.
4. Pass på at barn ikke leker med apparatet.
5. Dette produktet må ikke behandles som usortert husholdningsavfall. Det må sorteres som spesialavfall.



Alle utgåtte elektriske produkter leveres til nærmeste elektroforhandler eller gjenbruksstasjoner.

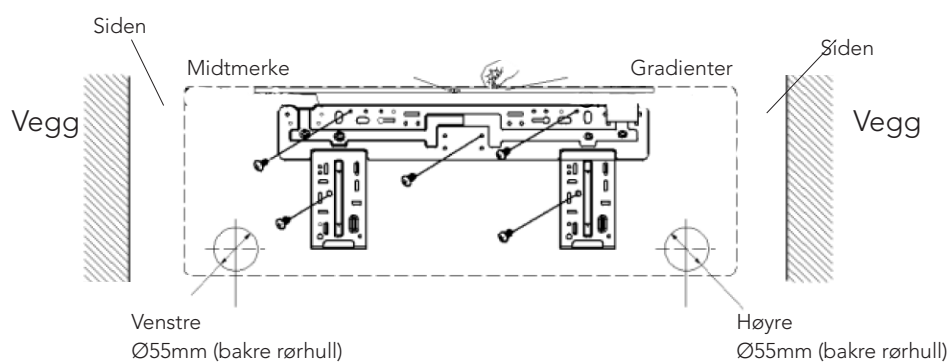
Installasjonsmål:

Se anvisningene under.



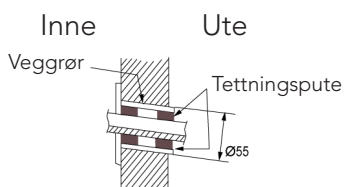
Installasjon av bakpanelet:

1. Bakpanelet må alltid installeres vannrett. På grunn av kondensvann på innendørsenheten må utløpet fra vannbrettet helle litt under installasjonen. Dvs. du betrakter utløpet på vannbrettet som midten av en sirkel, og vinkelen mellom fordampere og utløpet skal være 0 eller større. Det er bra for drenering av kondensvann.
2. Fest bakpanelet til veggen med skruer.
3. Påse at bakpanelet er festet godt nok til å tåle vekten av 60 kg. Vekten må være likt fordelt på alle skruene.



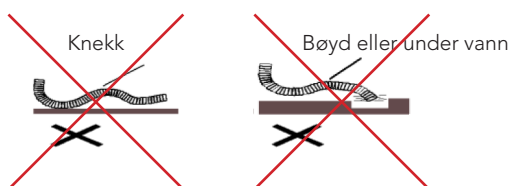
Monter rørhull

1. Lag rørhullet (Ø55) i veggen med en lett helling nedover mot utsiden.
2. Sett inn mansjetteen i hullet for å hindre at koblingsrørene og ledningene blir skadet når de legges gjennom hullet.



Montere vanndreneringsrør

1. For at vannet skal dreneres korrekt, må dreneringsslangen plasseres med helling nedover.
2. Ikke knekk eller bøy dreneringsslangen eller legg slangeenden under vann.
3. Innendørs må den lange dreneringsslangen pakkes inn i isoleringsmateriale.



**Advarsel:**

Når en ende av koblingsledningen til den uavhengige ventilasjonsinnretningen er koblet til inneenheten, og du kobler den ene enheten til strømmen for testing, kan den andre enden av ledningen bli strømførende. Isoler denne enden godt for å unngå kortslutning eller elektrisk støt.

Merk:

Dersom strømleningen ikke er tilstrekkelig lang, kontakt autorisert service-senter for å anskaffe en strømlening med passende lengde, da skjøting av ledninger ikke er tillatt.

Kobling av elektriske ledninger innendørs og utendørs

1. Åpne frontpanel.
2. Fjern ledningsdekselet (Fig.6).
3. Trekk strømleningen og signal- og kontrollledning (kun for kjøle- og varmeenhetene) fra baksiden av innendørsenheten til framsiden gjennom ledningshullet for tilkobling.
4. Sett på klemmen og ledningsdeksel igjen.
5. Sett overflatepanelet på plass.

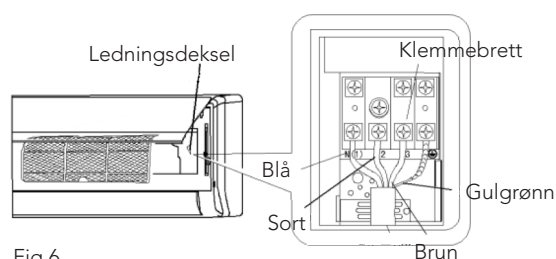


Fig.6

- De elektriske ledningene må tilkobles korrekt. Feilkobling kan forårsake feilfunksjon på delene.
- Stram klemmeskruen godt slik at den ikke løsner.
- Når du har strammet klemmeskruen, trekk lett i ledningen for å kontrollere strammingen.
- Hvis jordingsledningen ikke kobles korrekt, kan det forårsake elektrisk støt.
- Dekselet må festes godt, og koblingene strammes til. Hvis monteringen ikke utføres korrekt, kan støv og fukt trenge inn eller koblingsbrettet kan være ubeskyttet, og dette kan forårsake brann eller elektrisk støt.

Installasjon av inneenhet

Røret kan føres ut fra høyre side, høyre bakside, venstre side eller venstre bakside.

1. Ved røruttak på høyre eller venstre side vegg, påse at sidedeksel fjernes. Se Fig.7.
2. Tape sammen rørene og før de ut av apparatet og gjennom vegg. Se Fig.8
3. Heng inneenheten på monteringsplaten og kontroller om den er godt nok festet. Se Fig.9
4. Installasjonshøyden må være minst 1,5 m fra gulvet.

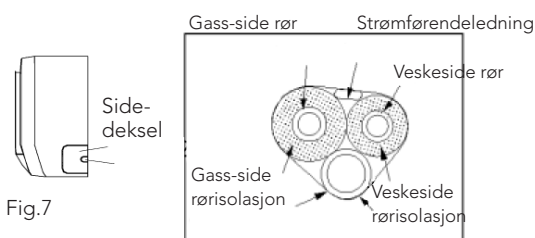


Fig.7

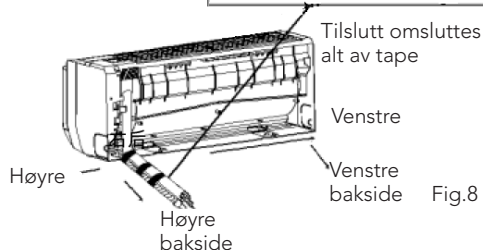


Fig.8

Festekrok

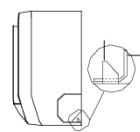
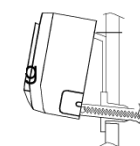


Fig.9

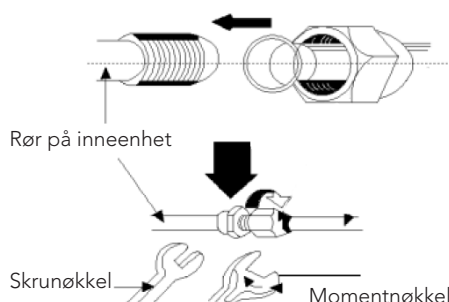
Monteringsplate



Installasjon av koblingsrør

1. Sett midten på rørkragen på linje med tilsvarende ventil.
2. Skru til kragemutteren for hånd og stram deretter til med skrunøkkel og momentnøkkel i følge tabellen under:

Tragemutter diameter	Momentnøkkelkala (NM)
1/4	15~20
3/8	35~40
1/2	50~55
5/8	60~65
Ø 19	70~75



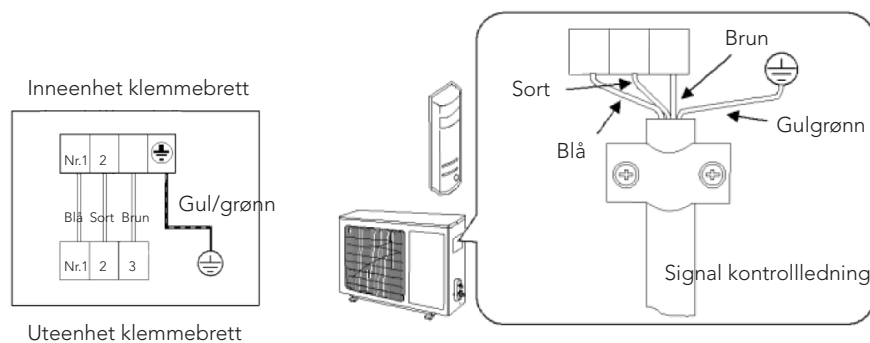
Merk:

Først kobles koblingsrøret til inneenheten, deretter til uteenheten. Vær forsiktig så røret ikke bøyes eller skades. Koblingsmutteren må ikke strammes for mye, ellers kan det forårsake lekkasje.

Installasjon av uteenhet

Elektriske ledninger

1. Demonter håndtaket på utendørsenhetens høyre sidepanel. (1 skru)
2. Fjern ledningsklemmen. Koble til og fest strømledningen (for kjøle- og varmeenheten, koble til og fest strømledning og signal kontroll-ledning) til klemmen på klemmebrettet. Ledningsopplegget skal være likt som på inneenheten.
3. Fest strømledningen med ledningsklemmen, (for kjøle- og varmeenheten, bruk ledningsklemmen til å feste både strømledningen og signal kontrollledningen), og deretter til tilhørende kontakt.
4. Påse at ledningene er godt festet.
5. Monter håndtaket igjen. (1 festeskru)



Merk:

Ufullstendig tilkobling av ledningene kan forårsake feilfunksjon på deler. Etter at ledningene er festet, påse at det er tilstrekkelig avstand mellom koblingene og festet til den strømførende ledningen.

Vakuumering og kontroll av lekkasje

1. Fjern flensemuttere.
2. Tilkoble rørene til ventilene (husk bruk moment nøkkel)
3. Koble slangen til serviceventil.
4. Trykktest med nitrogen (30-35 bar)
5. Vakuummering til slutt vakuum på 250 micron eller bedre.
6. Når vakuummering er avsluttet stenges serviceventil.
7. Serviceventil åpnes (umbraco) (husk å trekke til)
8. Utfør lekkasjetest med elektronisk lekkasjsøker.
9. Sett støpselet i stikkkontakten og sett batteri i fjernkontrollen.
10. Sommer: Start i kjølemodus. Vinter: Start i varmemodus.
11. Utfør lekkasjetest under drift.

NB:

Høydeforskjell på inne og utedel maks. 5 m.

Maks rørlengde = 15 m

15 gram R410A pr. meter over 15 meter rørstrekk.

Rørdimensjon Røros 5500

1/4" - 1/2".

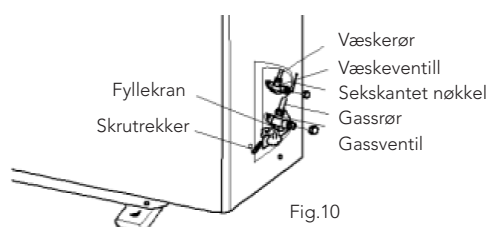


Fig.10

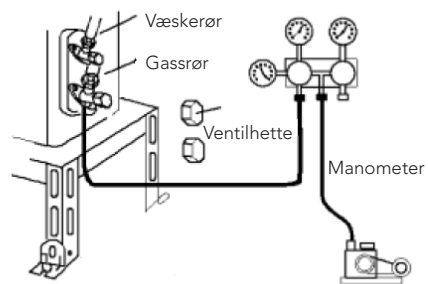
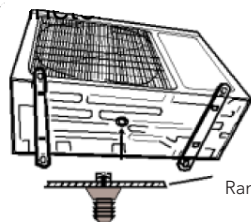


Fig.11

Vakuumpumpe

Kondensdrenering på uteenhet (ikke for avkjøling)

Kondens- og avrimingsvannet som dannes under oppvarming i uteenheten kan dreneres med et dreneringsrør. Installasjonsmetode: Sett dreneringskoblingen i et hull på Ø 25 i rammen og koble så dreneringsrøret til dreneringsavløpet slik at avrimingsvannet kan tømmes. Dette anbefales ikke hvis du skal bruke enheten på HEAT vinterstid.



Ramme dreneringskobling

Kontroll etter installasjon

Ting som må kontrolleres	Mulig feilfunksjon
Er apparatet godt festet?	Det kan falle ned, riste eller gi fra seg lyd.
Har du utført lekkasjetest for kjølemediet?	Det kan føre til utilstrekkelig avkjøling (oppvarming)
Er varmeisoleringen tilstrekkelig?	Det kan føre til kondens og drypp.
Drenerer apparatet tilstrekkelig?	Det kan føre til kondens og drypp.
Er spenningen i samsvar med nominell spenning oppgitt på typeplaten?	Det kan forårsake elektrisk feilfunksjon eller skade på deler.
Er elektriske ledninger og rørkoblinger installert korrekt og forskriftsmessig?	Det kan forårsake elektrisk feilfunksjon eller skade på deler.
Er apparatet koblet til en forskriftsmessig jording?	Det kan forårsake elektrisk lekkasje.
Er strømledningen korrekt?	Det kan forårsake elektrisk støt eller feilfunksjoner og skade komponenter.
Er inntaket eller utløpet tildekket?	Det kan føre til utilstrekkelig kjøle- (varme-) kapasitet.
Har lengden på koblingsrørene og kjølemiddelkapasiteten blitt målt?	Kjølemiddelkapasiteten er ikke riktig.

Driftstest

1. Før driftstest

- (1) Ikke slå på strømmen før installasjonen er ferdig utført.
- (2) Elektriske ledninger må kobles til korrekt og forskriftsmessig.
- (3) Stengeventiler på koblingsrørene må åpnes.
- (4) Alle urenheter som f.eks. emballasje- og ledningsrester må fjernes fra apparatet.

2. Driftstestmetode

- (1) Slå på strømmen, trykk på "PÅ/AV"-knappen på fjernkontrollen for å starte driften.
- (2) Trykk på MODE-knappen for å velge COOL, HEAT (apparat med kun avkjøling er ikke tilgjengelig), FAN for å kontrollere om apparatet virker som det skal.

Takk for at du valgte et WILFA klimaanlegg. For riktig bruk les denne brukerhåndboken nøye før du starter apparatet og oppbevar den på et sikkert sted for fremtidig behov.



WILFA AS
Industriveien 25
Postboks146, Skytta
1483 Skytta

wilfa.com